

ANNEX 18

Public Redacted

From: Trial Chamber VI Communications
Sent: 30 September 2025 19:09
To: [REDACTED] OTR Counsel Support Section; D33 Said Defence Team
Cc: Translation; [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer;
 Chamber Decisions Communication; Trial Chamber VI Communications; OTP CAR
 IIA Communications; Said LRV Team OPCV; [REDACTED]
Subject: Re: About the draft translation of Prosecution's Closing Brief (Said)

[ICC] RESTRICTED

Dear Defence,
 Dear Registry,

The Chamber has taken note of the below correspondence from the Registry. The Chamber notes that the Prosecution's Closing Brief was filed last week, and, in line with the Chamber's earlier instruction, the Defence is ordered to immediately liaise with the Registry regarding the parts of the Prosecution's Closing Brief which should be prioritised for translation.

The above notwithstanding, the Chamber trusts that the Registry has already commenced translation, in any event.

Kind regards,
 Trial Chamber VI

From: [REDACTED]
Date: Tuesday, 30 September 2025 at 18:19
To: OTR Counsel Support Section <[REDACTED]>
Cc: Trial Chamber VI Communications <[REDACTED]> Translation
 [REDACTED]
 [REDACTED]
Subject: About the draft translation of Prosecution's Closing Brief (Said)

[ICC] RESTRICTED

Dear colleagues,

As instructed by Trial Chamber VI in ICC-01/14-01/21-1026 (see below), the Defence is to "identify the relevant parts of the Closing Brief which should be prioritised" for the purpose of making a draft translation available. The Closing Brief was filed on 25 September and LSS has not heard from the Defence so far.

Please advise.

15. The Defence is ordered, as soon as the Prosecution's Closing Brief is filed, to identify the relevant parts of the Closing Brief which should be prioritised, and liaise

¹¹ Fourth Directions on the Conduct of Proceedings, 5 March 2025, [ICC-01/14-01/21-932](#), para. 22.

¹² Fourth Directions on the Conduct of Proceedings, 5 March 2025, [ICC-01/14-01/21-932](#), para. 23.

¹³ See Decision on Defence Request for Suspension of Deadline for Response to the Trial Brief and Postponement of Commencement of Trial pending Translation of Trial Brief, 14 July 2022, [ICC-01/14-01/21-408](#), paras 14-15.

No: ICC-01/14-01/21

6/8

19 September 2025

ICC-01/14-01/21-1026 1

with the Registry and Prosecution. In this regard, the Chamber notes that any legal sections of the Prosecution's Closing Brief will be less relevant for the accused.

Best regards,



Réviser de langue française / French Reviser
 Chef par intérim de l'Unité de la traduction française /
 Officer in Charge of the French Translation Unit
 Section des services linguistiques / Language Services Section
 Cour pénale internationale / International Criminal Court

Website: www.icc-cpi.int